

## PRESENTACIONES

### **Presentación: simposio y *dossier* “El legado de la poesía chilena y latinoamericana”**

**Anna Deeny Morales**

Georgetown University

Es insólito en una ciudad como Washington, DC, donde lo que se negocia es la realidad dura y práctica del poder, que los salones dedicados a un simposio sobre la poesía se sobrellenen, especialmente si es un simposio dedicado a la poesía latinoamericana. Sin embargo, así fue durante cinco días que coincidían en abril del 2018 con el famoso Cherry Blossom Festival. Éramos una reunión de los estudiantes y colegas de Gwen Kirkpatrick. Así, como ese trasfondo de delicados cerezos, como nos observan Paula Miranda y Francine Masiello, Gwen nos ha ofrecido en su misma consideración de la poesía, un trasfondo, un paisaje, que une una lúcida y difícil sencillez que es tan tierna como tajante en su representación de ciertas realidades. “Deja cantar los bordes”, observa Masiello, “entre el campo y la ciudad” sin amortiguar sus disonancias. La primera vez que entré en su clase hace muchos años en la Universidad de California, Berkeley, era obvio para mí que Gwen tenía esa misma disposición en su trato con los estudiantes y colegas.

En este *dossier* especial de *Taller de letras*, las profesoras Rubí Carreño y Paula Miranda han reunido los actos de nuestro simposio, “El legado de la poesía chilena y latinoamericana”, para rendirle homenaje a la profesora Gwen Kirkpatrick por su dedicación al estudio de la poesía como crítica literaria, editora y profesora. Nuestro objetivo ha sido tanto celebrar las aportaciones de Gwen a lo largo de más de tres décadas cultivando tejidos interregionales e intergeneracionales que revitalizan campos de estudio, escritos e investigación.

Nuestras intervenciones poéticas e intelectuales fueron el resultado de una gran colaboración entre la embajada chilena en Washington, DC; la División Hispánica y el Centro de Poesía y Literatura de la Biblioteca del Congreso; varios colegas, departamentos y programas de las universidades de Georgetown, George Washington y Maryland; y el profesor Enrique Cortez de la Universidad de Oregon en Portland.

El Profesor Roberto Brodsky, Agregado Cultural de Chile, y Bárbara De Giorgis del Departamento de Cultura Chilena, pusieron en marcha el proyecto haciendo posible la participación de destacados especialistas provenientes de la Pontificia Universidad Católica de Chile –los profesores Paula Miranda, Rodrigo Cánovas y María Inés Zaldívar–; el profesor Marcelo Rioseco de la Universidad de Oklahoma; y la poeta chilena Malú Urriola. En la Universidad de Georgetown el Padre Matthew Carnes, S.J., Director del Centro de Estudios

Latinoamericanos, y el profesor Ángelo Rivero Santos, Gabriela Narváez y Regina Trigo generosamente contribuyeron fondos y necesidades logísticas para nuestros eventos. El apoyo de la Directora del Departamento de Español y Portugués, Cristina Sanz, y de las profesoras Tania Gentic y Verónica Salles-Reese fueron imprescindibles.

Con el propósito de incluir las comunidades estudiantiles y extrauniversitarias, organizamos eventos dirigidos a incluir ambas poblaciones. Gracias a la iniciativa de la profesora Cristina Sanz, Soledad Bianchi de la Universidad de Chile dictó una conferencia referente al epistolario de Roberto Bolaño en el Departamento de Español y Portugués de Georgetown; Malú Urriola compartió una lectura bilingüe coordinada por el profesor Sergio Waisman en la Universidad de George Washington; y las profesoras Eyda Merediz y Laura Demaría organizaron un conversatorio con la profesora Francine Masiello de la Universidad de California, Berkeley, acerca de su libro *The Senses of Democracy: Perception, Politics, and Culture in Latin America* en la Universidad de Maryland.

La directora de la División Hispánica de la Biblioteca del Congreso, la Dra. Georgette Dorn, y las bibliotecarias Catalina Gómez y la Dra. Talía Guzmán-González patrocinaron el primer día oficial del simposio. Incluyeron, además, un maravilloso recorrido por la biblioteca más grande del mundo y su División Hispánica. El segundo día fue convocado en el Mortara Center para los Estudios Internacionales de la Universidad de Georgetown gracias al apoyo generoso del Centro de Estudios Latinoamericanos, el Departamento de Inglés, el Programa de Literatura Comparada y la Latin America Initiative.

Agradecemos a la profesora Rubí Carreño, editora de *Taller de letras*, a la profesora Paula Miranda y a Andrea Vargas, asistente de investigación y edición, por haber asumido la tarea de publicar este *dossier* especial de los actos de nuestro congreso dedicado a Gwen Kirkpatrick y su contribución al estudio, difusión y apreciación de la poesía latinoamericana, y en particular de la poesía chilena.